晶報

電話二四二八號　上海望平街

□電報掛號四三七七郎神字□　□自動電話一二四二八號□

第一千一百零五號

定報價格
每三日出一張增刊無定　中國境內全年二元半年一元一角每月二角日本同其餘外國各埠加倍均作大洋計算報資先惠郵費在內郵票加一

今日一張售大洋二分

廣告刊例
『新聞欄中』價面議『新聞中縫』計三十字長十字寬爲一格以半格起碼每期每格洋八元『封面中縫』分格等與新聞中縫同每期每格洋五元『封面』計十五字高十九字寬爲一格以半格起碼每期每格洋六元『後幅』分格等與封面同每期每格洋五元

跳舞廳的新例

△用虎標八卦丹作門劵
△憑卷入場…無者擋駕

8埠的著名跳舞廳。乃該埠人士唯一的娛樂場所。每晚富商巨紅。買男綠女。前往跳舞者。往來不絕。幾有戶限爲穿之概。該廳近來設一特別新例。凡是入場跳舞者。必携帶**永安堂虎標八卦丹**。入場時。須將此丹。交侍役查驗。否則不論你如何闊綽。如何漂亮。均被擋駕。故跳舞廳中人。咸呼八卦丹爲入場劵。在舞廳主持人意思。以爲此丹。除主治一切疾病之外。尚有提神。助氣。香口。避穢之功能。當一對情侶。互相擁抱。大跳其舞時。各含八卦丹少許。不特妙趣無窮。更可以防止一切傳染病。八卦丹功用之普遍。於此可見一斑矣。

虎標永安堂大藥坊　上海北四川路八十九號　電話北二七三六號

中華煤球有限公司寄售品減價通告

(一)中華煤球爐每只原價洋四元二角減售洋三元九角五分(二)紫銅夾底鍋每套原價洋五元五角減售洋四元九角(三)白鐵夾底鍋每套原價洋一元八角減售洋一元三角六分(四)洋鐵皮風爐每只原價洋一元減售洋七角(五)臥式爐連木架每座原價洋一元八角減售洋一元六角五分(六)壓火鐵板爐連架每只原價洋一元八角減售洋一元一角八分(七)壓火鐵板每套原價洋七角減售洋四角(八)煤罐火扦火鉗每套原價洋四角減售洋三角五分(九)熟鐵三脚架每只原價洋一角減售洋八分(聲明)洋鐵皮風爐現已改造不但耐用且極省煤燒水煮菜尤推第一

天香女子理髮社

地址　八仙橋朝西愷自邇路振平里隔壁
高等女技師　男女理髮
時間　上午九時至下午十時
價目　男女理髮均小洋五角(修面在內)

Madam Helen Piper

海倫"巴勃"女士　心靈手相家

女士參用水晶神球詳述君之運命推算行運之時期順利之年日均極應驗莫之或爽單就上海一埠已相過五千餘衆則其相術之精妙驚人可以想見且每相必有切實祕密之指導相金五元聘有通譯員

時間　上午九時至下午七時
地址　愛文義路三十五號
電話　西四四零二

新光

雲南路大馬路口大羅天後面
男女技師　男女理髮
男四角　女六角

白宮飯店

□四大特色□（跳）（舞）（場）
大衆優美　音樂幽雅　舞女美麗　屋頂舞場
下午七時半起
明日四時廿
海上唯一新特式華麗大舞場
霞飛路四百八十六號東華舊址
□電話西二六七三號□
（現已開幕請即光臨）

戒煙

功效神奇　百發百中　當面可試　萬應萬靈

德國百補戒烟丸當烟禁森嚴之世已成癮者孰不思脫離苦海而登衽席無如市上戒烟丸類多雜以嗎啡及海羅因等毒質偷時時服之非但不能斷癮反面受害不淺[illegible]有鑒於斯特費數十年之心[illegible]一元五角每打十五元外埠寄費加一上海新世界北部對面德鑫里一弄德鑫洋行

大東跳舞場

請！請！請！大家！來試試　永安公司大東旅社內

原來是：舞場—富麗堂皇；舞女—婀娜多姿；音樂—七人團；光線—適度；飲食—適口。好！好！好！

聚豐園川菜館啟事

本園自新張以來深蒙各界贊許致使光顧諸君多因座滿不克嘗試本園風味殊爲歉然茲爲酬答各界隆情特別擴充房間加聘廚司點心小菜應時改良零吃酒席常備以待請臨一試方知不謬

客菜　和菜　每位五角　五元　三元　四元　六元　酒席　八元　十元　十二元　十六元　廿元　三十元

地址　廣西路小花園口　電話　中央八六六一

鳳凰俱樂部

同孚路八號在威海衛路南
電話西二八二三號

本星期日舉行茶舞大會

本俱樂部地點幽美音樂超羣且無舞女可稱滬上唯一之俱樂部近以各界之請自本星期起每星期日下午五時起有茶舞大會每客設茶點費六角諸君愛好舞術而欲求最美麗清雅之舞場者幸勿交臂失之

平安食品公司

請到現已開幕的

各種中西大餐特別客飯揚州點心名廚精製自造平安冰淇林及各種冷飲價格便宜出品
營—趕快（省時間）
營—快（省金錢）且勿錯過了
來—電話中七九七二號送菜隨時可叫

◀在江西路南京路北首第四十一號▶

□中華郵政特准掛號立劵按照總包特別優益寄送之報紙□

時新美術花紙公司

英大馬路新新公司對面
四月初二日開幕
花紙糊壁　十分清潔　新張伊始　價目克己　花色新穎　比衆特別
電話中央四四〇三號

負責包戒鴉片

本院設立戒烟專科志任拒毒値絕禁令森嚴之際若不回頭從速戒絕脫離苦海則強追戒烟即任目前敝院首先提倡戒烟因取多戒薄利主義以致先後至院戒絕者無止千莫不有口皆碑咸云照常辦事絕無痛苦敝院得此獎譽益當勉勵故所秘製藥水更加精益求精無論痰喘還精侍瘡冒疾等症而吸烟者深恐一且戒烟舊病重發本院洞悉此弊保無絲毫痛苦戒烟期間癮小者兩星期癮深者至多三星期戒烟藥費自十元至十五元止外埠函購須將日吸若干詳細注明原班回件寄費加一郵匯不通之處郵票代洋九折

院址　上海英租界廣西路笑舞臺對過
上海體生醫院院長馮志賓啓

南京路 冠生園

遷移開幕　大減價十天
二樓特設冰室廣州式酒菜茶麵

新新公司　先施公司　永安公司

春季大減價廿一天
由夏歷三月十四日起

山得爾彌地

山得爾彌地藥丸專治五淋二濁最見捷效之藥如法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日便可痛除腫退濁止淋通再服五天定可除根保不復發……醫無不頌其爲濁淋聖藥中國通商口岸各大藥房亦無不樂爲代售惟賜顧者須知此藥僅法國彌地一家所製名馳天下方秘不傳每丸上印有㊀記者乃非假冒

服法　注意

華商新華行經理　上海江西路五一號

公開 種子秘方

徽州梅林十二世女科江芝田氏家藏祖傳種子祕方神效萬分不願自秘而爲族衆漁利故特廣贈送凡有伯道憂者附郵廿分函索即寄照方合服准保受胎欲掛號加五分◉徽州休甯縣南街十三世女科逸生醫局贈送

無敵牌 十滴藥水

本社因製牙粉。自用麝香。每年積存當門子。以製十滴藥水。靈驗異常。惟乞取者衆。公司苦無帳目可憑。爰定半送半賣辦法。每洋一元除應得兩打外。加送兩打。共得四十八瓶。外埠郵購。外加寄費二角多購照加邊遠雙倍三倍費處須照郵章加算・來函請寄上海南陽橋家庭工業社發行所

痛呀

司徒博牙醫生發明
牙痛不可忍　日久如不治　傷腦損精神　易病害全身
必定牙痛靈藥　經售處各大藥房大公司
每盒一元　寄費加一
任君痛到怎樣　祇五分鐘好了
總發行　上海霞飛路三〇四號　中國牙科醫院

注意注意

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必愈之藥迄今外國醫藥兩界尚無發明目下只有一唐拾義大醫生久咳丸直接有消痰之效間接有防癆保肺之功含此丸莫屬每瓶一元附劵一張……均有法與換劵可附眞此……辦者……請勿誤購……

總行上海愛多亞路　廣西路角
父子大藥廠

統治飯量減少。大便閉結。氣血兩虧。年老虛憊。腎水虧耗。夢遺滑精。生殖無能。久婚不孕。經水不調。產後失調。積勞傷神。腦力不足。記憶不強。先天不足。後天失調。發育不全等症。試服一瓶。即見奇效。

上海九福公司發行

功德水

爲治疫救痧之聖藥，有起死回生之神效，不論居家出門，都應及早購備，用防急需。

（每瓶一角◉每打一元）（如荷鑒擣◉特別克己）

上海四馬路 中西藥房監製
全國中西及各大藥房均有出售

五大聖藥

如無效驗包退還洋　化名謹防僞藥朦混欺人

□**保育麟**　此藥專治精滑早洩陽萎性減服之能使精強力壯體偉勢雄欲求種子者有百發百中之效驗每盒一元雙料每盒一元五角服了一片不二小時即奏奇效而乾道特舉既舉又堅而且久

□**男女愉快節育器**　此器如意舒暢極增快感不但避毒尤加美滿每打一元一元半奇形每只洋四角女用

普通每只洋八角特種子宮保溫器專治婦女憂鬱等症每具洋三元

□**溫柔靈寶粉**　此粉男女並用均能享無上之幸福且能節育兒女又可避毒強精殺菌每盒大洋一元

□**祕製種子靈藥**　凡婦女久不孕或產一胎者及因各種疾病而不能受胎者服此藥保險一夜即可受孕此藥爲種子獨步靈丹有挽回造化之功每盒一元

□**防毒美人趣**　此藥用於女性無窮快感並能防毒持久且可治各種毒瘡每盒洋一元◉電話西二一五二號

各種詳細仿單索閱即寄外埠函購寄費加一郵票通用原班保險寄奉

上海法租界薩坡賽路西門路口西成里二十三號
△△△愛立司西藥行啓

好運道香烟

華達烟公司出品

乙元兩聽

永安　先施　麗華　福和　永泰棧　惠通　昌新　茂和　大中　錦源　及各大烟店均有經售

□毒麵包　（丹翁）

人都說、日當道和中國不要好、我不相信、我且以爲他們當道和我們的要好、比我們中國一向和地的要好、並不在其下呢、怎見得、當初我們因他國裏有災、可是去放過振嗎、現在他好似知道我們濟南有災、也來放回振頭一般、老實我們放振用的是米糧、裝的是大輪船、他們簡直用飛機飛麵包這們靡羅帕拉琴的從天上落下、就在遲速上比較、總覺得他的瓊瑤、賽過我們的木瓜了、不過中國有個古歌謠、想起來有點令人不寒而慄、就是『天雨粟、鬼夜哭』、請問、天到了雨卜粟來、鬼已該笑了、何必哭呢、哦、想上去雨粟的這個天、一定是五月裏的天、月是毒月、天也就是毒天、粟、當然也成毒粟了、目下剛剛五月、他這種放振的麵包、倒眞不愧投機二字、閒話休談、言歸正傳、在我看麵包裏放些兒毒、未免太小氣了、縱毒能死幾何、其實何如不放毒、或者還希望妖買人心於萬分之一、那末無毒之毒比這有毒之毒、才更來得大毒特毒呢、總而言之飢不擇食的朋友要當心、

□打倒臭架子　（天馬）

上兩個星期、我曾做過一文、題目叫「打倒臭架子」、大意是在此青天白日之下、無論何人、不許再搭那臭架子、可是我們平民發這個議論、效力很少、最好是由官長出來提倡、要剷除官僚排塲架子、近來的內政部長薛篤弼君、大有平民色彩、他那天爲了職業教育的事、到過蘇州、因爲蘇州市縣兩公安局長、帶了軍樂隊、到虎邱山上去歡迎他、他很不以爲然、下了一個訓令、諳誡各屬、他說即使有話接洽、也只要局長個人前往、斷不應率領長警、專司迎送、這話是很對的、所以有人看見薛部長在蘇州火車站的月台上、自已買了許多麥柴扇子、蹲在地下一串串的穿起來、但是薛部長是不搭架子的了、不知道他的同僚、可能也不搭架子、爲什麼滬甯火車上、常常的開着花車、別的火車裏、擠得要命、一二位長官、便一到杭州去、火車已經開了、因爲他的一隻狗、跳不上車、特地搖紅旗把車一停了、將狗抱上車去、這種地方、殊少平民色彩、

□許公達君與郭若蘇女士新婚儷影（參照上期許郭聯姻記）

黃膺白簽寫「閱」字　（雪絳）

外交部長黃膺白氏、肩膺重任、辦理外交、折衝樽俎、獨具磐才、此次適遇山東之日兵暴行事件、交涉尤屬勤勞、惟其對於公文等件、仍不以冗迫而委事於吏、事必躬親、無間鉅細、故在濟南、與日傾往還之文書、無一不經其目、斟酌情形、據理交涉、黃氏對於各種公文、凡過目者、皆署一「閱」字、此字黃氏簽寫極爲純熟、書法亦極挺秀、按公文上批一「閱」字、即所以表示業已過目而接洽、等於帝制時代皇帝硃批之「知道了」相彷彿、亦即對於此公文上所敘者、不加可否、不加裁判、公署中之公文、官長所以批一『閱』字者、大都爲普通事件、或例行公文、其屬吏即自由斟酌情形、根據原文、另行擬稿、呈請簽核、或逕即辦妥、而呈由官長加簽畫行、故「閱」之意義與範圍有二種、一爲「照辦」之意、一爲留待推考、黃氏從政、案無留牘、在山東交涉之緊急時期中、對於照辦或留待推考之事件、亦必閱過而簽一「閱」字也、

□王曉籟先生□

上圖爲王曉籟先生四十歲造像、彌勒展笑、其見慈心、蓋先生因亦深究內典者、圖爲畫師謝之光君所製、神情畢肖、洵名手也、（神雷）

占了一節花車、還有前天也是一位部長、

葉楚傖奔喪返里

葉楚傖先生、蘇州之周莊鎮人、此次由京至滬、因關係濟南事件、對於上海之宣傳機關、有所指導、曾兩宴新聞記者於大西洋菜社、此次公畢返甯、甫至蘇州、即得急報、則其母太夫人於周莊鎮逝世、葉先生遂奔喪回周莊去矣、按葉先生幼即失怙、此爲其繼母、葉先生失怙以後、即育於外家、故葉先生對於外祖家、比較常人爲親切、而其繼母太夫人、則願居鄉間、俾得靜養、惟葉先生爲黨國重要人物、雖丁內艱、仍將茹哀服務、蓋國家多事之秋、自當移孝作忠也、

□蘇州之蒼蠅市面　（寄旗）

蒼蠅之爲物、乃傳染霍亂之媒、因霍亂菌由人身隨排洩物而出、蒼蠅附着其上、以病菌搬運人食物、人遂食之而患霍亂等疾疫、蘇州市衛生科、於蒼蠅初生出時、爲撲滅計、乃有收買蒼蠅之舉、法至善也、其所布告、在五月一號至二十號、每枚蒼蠅付錢二文、自五月二十一號至三十一號、每枚蒼蠅付錢一文、過期即不收、設局於城中之元妙觀、最初以蒼蠅來售賣者、至爲寥寥、衛生科至爲焦憂、第一日僅收得二百二十九枚、第二日更少、收得一百六十枚、深恐定價過低、捕蠅者不踴躍、然至第五日、天氣一熱、而售賣激增、竟收至二萬三千餘枚、此數日天氣漸熱、而蘇州方爲清潔運動、蘇州之蒼蠅來源又旺、據聞每日可收至三萬有餘、蓋一過五月二十號、蒼蠅收價即跌、故連日甚爲踴市也、惟數蒼蠅之法、甚爲煩重、每日數萬之蒼蠅、數得眼花繚亂、背脊酸痛、惟購買蒼蠅之預算支出、僅定爲一百二十元、今若以五月中旬之收買額計之、每日幾有二十元之支出、恐將超過預算數倍、我以爲明年再收買蒼蠅、須改良辦法、不能再以枚計、當權其輕重、每兩付錢若干、低而至每錢付錢若干、仍以五月一日爲開始日期、而根本上則對於蒼蠅發生之原、加以清除、則明年之蒼蠅價格、尙須看漲也、

□清查漢招商局之積弊　（寶鳳）

輪船招商局、腐敗彰著、舉世所知、近有局中赴外稽核李孤帆君、調查漢局歷年購辦煤觔情形、及貨力錢串折合銀兩差額、發覺弊端、乃至百萬之鉅、亦足駭人聞聽也已、據李君報告、自民國七年、至民國十三年、七年之間、漢局每年購煤總額、至少在一萬三千九百噸以上、四萬五千六百噸以下、均由協豐公司獨家承辦、躉買價格、理應較零買爲廉、乃其價格反較市價、高出三四兩之譜、舉其情弊顯著之處、如

年別	依局價折合之銀數	依市價折合之銀數	差額銀數
八年	四六〇六五五兩餘	三一八四五三兩餘	一四二二〇二兩餘
九年	三六五〇二〇兩半	二四九三四二兩半	一一五六七七兩半

合計煤價差額、總數達銀四十八萬九千六百餘兩、均爲局長個人之收益也、凡購買大量煤觔、至少有餘煤一成、核算元年以來漢局歷年購辦銀數總額、應得餘煤銀三十三萬二千五百餘兩、乃漢局同事、聲稱均由承辦之煤公司、直接送船應用、並無餘煤可得、實亦一大疑問、又如煤觔扛力、額定每噸二錢五分、漢局既由承辦公司、送煤至輪、由船過船、何須如許扛力、漢局同事言、工會未組成前、實際僅須每噸一錢、餘數亦爲局長收益、核算歷年之額外扛力、亦達銀五萬六千餘兩、總計漢口購辦煤觔以來、價格上之差額、餘煤之損失、扛力之浮報三項合計損失局款銀八十七萬八千餘兩也、李君又查得漢局歷年貨力錢串、折合銀兩差額、相差亦平可觀、漢口銀錢業、錢串折合銀兩定率、平均不在五錢以上、而漢局定率、乃爲六錢六分、自元年至十五年、總數竟達銀二十一萬一千餘兩、聞悉數爲局長一人所得、以此與煤觔差額同計、全數竟達百萬以上、調查果確、歷年以來、總局乃置之不聞不問、亦奇事也、漢局長一局缺、自前清光緒年間以來、向由施氏鼎仲承之、初爲施子卿君、繼爲施子英君、繼爲施承之施亦柏諸君、至民國十年、乃以施省之君名義、繼任局長、惟施省之君並不過問局務也、

上海 緒綸公所綢緞大局業
春季大減價　三月廿五日起　三禮拜
北市　老九綸　老介福　老九章　大綸　老九和　大盛
南市　大昌　何恆昌　大成

□孫嘉樂被綁記　（湘靈）

孫嘉樂者、滬杭甬路局之機務副總管也、住居於閘北之南林里、南林里本爲朱君之產、前年朱君以有正用故、乃將南林里讓去其半、歸孫嘉樂君管業、孫於去歲即曾獲有匿名信、而信面則誤孫爲沈、蓋尙調查未清、斷敷、聞孫君頗儉約、出入均以包車、並不乘汽車、而被綁之處、則在華界之新民路、綁票匪早已汽車候於是處、以是處爲孫君平公事房所必經之路也、被綁以後、其車夫尙高呼強盜強盜、而汽車已疾馳而去、至今家中尙未得有若何信函、並聞孫君家況亦不甚裕、何以綁票諸君忽而下顧也、

交涉公署裝製無線電台　（闡）

上海交涉公署、裝製無線電台、近已竣工、計費銀約二千兩、惟於拍電收電事務、尙未辦妥、故一時尙未能收拍、以無線電台、對於收電拍電、須規時定間、俾無衝突之虞、交涉公署之無線電台、時間問題、尙在磋商也、當未規定時刻以前、外電既無拍來、上海拍出、他處亦不能收、且聞此無線電台、過遠處尙不能拍發、僅可達檀香山耳、

翻造鴻裕里之交涉案　（神雷）

滬西鴻裕紗廠營業之鴻裕里、計建有新舊市房百餘幢、向來任人租賃、不僅限於工人所居、故現有住戶、多係市民工友、去歲、鴻裕紗廠因故停業、主事者、將鴻裕里全部房產、轉與永安公司承管、平日祇有少數住戶、因受鴻裕紗廠停業影響、間有欠租之事、餘戶則皆照舊繳租、數月來、因亦相安無事矣、四月廿日忽有晉商泰利洋行、以受有鴻裕紗廠委託、貼布通告、聲言該管本里房屋、即將修理、限令房客全行遷讓、因此居戶大譁、翌日、新房東即將泰利洋行通告撤消、乃至十六日、忽又有永安紡織公司名義、更貼佈告、聲稱擴充舊廠、因原地不敷應用、擬將鴻裕里一帶房屋拆去、以資建築、並限居戶於本月底以前盡遷、里中房客、復大譁、由房客聯合會出面、請律師、蔣國芳代表交涉、蔣乃致函永安紡織公司、請即日將所議撤消、磋商妥善辦法也、

□上海律師公會、昨在西門江蘇省教育會開會、公會會員、近有律師三百二十七人、到會者、僅六十五人、開大會既不足法定人數、遂改爲談話會、報告建築會所、製定徽章會證等提案、徽章之案、爲詹紀鳳律師所提、將製一種徽章、俾律師佩諸襟間出庭、會章一種、即於律師招牌之上、其圖案則尙未商議也、此外則有陳則民等提議恢復會長制之案、陸鼎揆等提議委員會違法干涉臨時法院之判決應由總會糾正案、（獅）

□黃涵之先生、在大西路創設上海肺病療養院、空氣清潔、設備精緻、新藥古方、參酌並用、醫務主任、即丁福保先生公子丁惠康醫師（不識）

□女明星王佩芬女士□

□南京路卑別靈書品社之選舉舞后事、聞爲一部份報界中人所組織、所贈送之后冕、已在製造中（新眉）

□白宮飯店跳舞場、純爲西式、歐美士女、多往舞踏、舞式純正、無貓狗蹦跳發抖醜態、近將更闢一露天跳舞場、以供夏夜娛樂、（玉）

□俄國伏而加船夫曲、已由新聲音樂團出版、中有中、俄、英、三國文字、大笑製曲、良友圖書公司代售、購者甚衆、（華）

□金月茶舞會近有贈彩、當塲開彩、上星期六、新文學家邵洵美之弟小崧得、頭獎三十元、星期日舞女張露蘭得頭獎二十元、（銀花）

□嶺南樓西菜社、原定四月初一日停業、房間併歸杏花樓、後以是日有人訂定百餘客大菜、故延至初二日收束、（駝）

□言茂源債務之懸、糾紛未已、十九日下午、戴繼恩律師、代表言茂源徐南奇、具名召集各債權人會議、集議結果、由債權人接收該店生財、預備繼續營業、惟聞另有一部份債權人、對此議並不贊成、而佔有優先權之吳包氏、當時並未列席、且對議決情形、表示反對、聞已由代理律師宋銘勳、向法院請求依法執行、（神魚）

□魯公現已斂迹小花園、聞係因避含媚賽春樓家怪客之嫌、（不魯）

□女光公司的後門　（男光）

霞飛路五百十四號女光公司、爲近日國府代表在法宣傳濟案之鄭毓秀女博士所創辦、自本年元日吉日開幕後、因女技士多屬上乘、故營業甚發達、吾人偶過霞飛路華龍路口、遙見該公司牆壁間斗大醒目之中西文字幕、其規模宏大也可知矣、乃自鄭博士赴法後、該公司以乏人主持、近忽以停閉聞、昨過其門前、見大門緊閉、並貼有字條爲『本公司自即日起內部重行改組、暫停營業、惠顧諸君幸垂察焉』『如有信件請走後門』等字樣、聞公司內男女技士及職員仍有二十餘人、以大門鎖閉、進出多由後門、故該公司自停業後、後門頗爲熱鬧云、

北京大戲院拒絕衛生影片　（珠）

上海市政府因提倡公衆衛生、付舉行大規模之衛生運動、且由市長張定璠及各局局長等、親自執帚掃街、並以各種衛生事項、攝成影片、託各影戲院映演、以資倡導、由衛生局委託中華衛生教育會沈誥、分別向租界各影戲院接洽、中央公司系各影戲院當即遵奉市府命令照辦、而夏令配克卡爾登上海大戲院各西人所設之戲院、亦以公衆衛生、爲一種公益事件、當無不分國界、故即允可、惟華人設立之北京大戲院、則副經理沈君嚴詞拒絕、沈君再三陳說、亦無效果、乃廢然而返、北京大戲院爲華人所辦、而衛生運動、尤爲公益事、何乃悍然拒絕也、

□二小姐將演劇（神雷）浦錦榮君之義女、女票友與繼蘭女士、以二小姐著名、善唱青衣、頗有聲譽、近更執贄於馮子和君之門、悉心研習、並受上海舞臺之聘爲演員、即以與繼蘭之名懸牌、月初正式登台、頃聞忽因包銀及他問題、發生交涉、出演之期、或將更改上圖二小姐之戲裝也

□上海縣政府來函、逕啓者、頃閱貴報載上海道契年租一則、內有稱英租界曰英界云云、查此係年租主任偷誤、敝政府已知照改正矣、特達此致晶報主筆先生、上海縣政府庶務處啓、

□亞聖將以線釘落霞子　（傍花）

數年前、張宗昌至滬、選色徵歌、蹂躪名花殆遍、而最爲張寵、厥爲豔秋姊妹花、未幾、豔四嫁、豔五易名寄春惟寄春亦姊妹花、五六各一、同以美著、厥後五改碧雲、六則碧霞、雲適顧料王郎、霞今年十八、則猶棲豔於新清和也、霞娟靜自好、其舖房間之老四、因善酬應、相得益彰、客遂雲集、春間、有平陽生者、夙慕鄒人孟子、在東亞經營圖書有年、爲新標點之發源地、與今之聖人、同一溪村、乃效舉書武、稍徉北里、其友爲碧霞薦賢者大樂、曰、書固賢人之一也、徽將軍、介敬中自有顏如玉、此其是矣、張宗數次、即與將軍謀、欲納碧霞、將軍復任俠、探老四旨、四漫應之、曰、霞身自由、聘金當在半萬以上、然似不願作妾者、於是賢者允娶歸即妻、效俗御冠帔、並擲兩碧三事、一、聘金五千、其他服飾稱是、二、所謂兩頭大、三、花車親迎、惟取新式、不定條件、即付定洋若干、碧霞因疑爲戲、職間將軍正色而言、乃謝曰、予鄙不習家務、未能嫁也、將軍勃然問曰、別有意中人乎、徑答曰無、將軍不信、又以亞聖多情、乃不爲泥子所許、急怒、曰、吾必有以報、遂拂袖去、而賢者亦絕跡、或言、霞譏賢者未久、故不敢以身許、又聞賢者雖富、家妻儉、其家人亦助釘其書肆關籍、霞以爲釘書勾當絕苦、且覺顏如玉、書中或有、釘書中或未嘗有、無甯舍邢矣、

□雅秋小妹妹□

[illegible]本刊所有禁止轉載翻印翻譯